بسم الله الرحمن الرحيم

إقرار

أقر بأن هذا البحث الذي قمت بإعداده كشرط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى من قسم تعليم اللغة العربية بكليّة التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كله ثمرة عمل يدي، وأما الأجزاء المحدودة التي اقتبستها من مؤلفات غيري فقد الإشارة إلى مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد وأخلاقيات الأعمال العملية الأكاديمية.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فإني مستعد لتلقي عقوبة سحب الدرجة العملية التي حصلت عليها وعقوبات أخرى للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، ٢٠ أكتوبر ٢٠٢١ م

إيئيف موفّقة

رقم التسجيل : ١٧١٢٢٠٠٥٤

ملخص البحث

اسم الطالبة: إيئيف موفّقة، رقم التسجيل ١٧١٢٢٠٠٥٤ وموضوع بحثها: أثر فعالية طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة في تعلم المفردات لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج.

استهدف هذا البحث للتعرف على أثر فعالية طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة في تعلم المفردات لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج. واستخدمت الباحثة المنهج التجربي. ومجتمع هذا البحث ١٠٠ تلميذات وعينته ٥٠ تلميذات تتكون من ٢٥ نفرا من الصف التجريبي، وما بقي منهم من الفصل الضابط، أي أساليب المستخدمة في هذا البحث تتكون من الملاحظة والمقابلة و الاختبار في شكل الاختبار القبلي والبعدي. وقامت الباحثة باختبار " ت " للتعرف على نتائج الفرضية من الاختبار القبلي والبعدي. وتوصل هذا البحث إلى النتيجة بأن أثر طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة في فعالية تعلم المفردات تدل على أن قيمة فرق الأخطاء المعيارية هي **٢,٩٢** واختبار فروض المقارنة **٣,٦٧**. ذالك الحساب ينال من قيمة " ت " الإحصائي من قميمة " ت " الجدولية. يعني **٣,٦٧** > من **٢,١٠** في مستوى الدلالية **٥ %**. وهذا أن تطبيق طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة له أثر ذو دلالة إحصائية في فعالية تعلم المفردات في الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج.

الكلمات المفتاحية: طريقة المباشرة، إشارة اللغة، تعلم المفردات.

موافقة المشرف

هذا البحث الذي قامت بإعداده الطالبة: إيئيف موفّقة، رقم التسجيل: ١٧١٢٢٠٠٥٤، وموضوعها: أثر فعالية طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة في تعلم المفردات (بحث تجريبي لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج). والذي شرفت بالإشراف عليه، هذا البحث تمت كتابته وصالح للمناقشة.

هذا، ولله التوفيق.

المشرفة الأولى

دينا إندريئنا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

المشرف الثاني

علي معصوم، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٨٠٧٢٠١٤٠٩١٢٠١

أثر فعالية طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة في تعلم المفردات

(بحث تجريبي لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي
المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج)

بحث

مقدم الى قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتدريس
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في التربيّة

إعداد الطالبة

إيثيف موفّقة
رقم التسجيل: ١٧١٢٢٠٠٥٤

تحت إشراف

المشرفة الأولى

دينا إندريئنا، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

المشرف الثاني

علي معصوم، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٨٠٧٢٠١٤٠٩١٢٠١

بموافقة

عميد كلية التربية والتدريس

الدكتور نانا جومهانا، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧١١٠٢٩١٩٩٩٠٣١٠٠٢

رئيسة قسم التعليم اللغة العربية

دينا إندريئنا، الماجستير
رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

تقرير لجنة الحكيم والمناقشة

قد تمت مناقشة هذا البحث الذي به الطالبة إيثيف موفّقة ، رقم التسجيل: ١٧١٢٢٠٠٥٤، وموضوعها: "فعالية طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة في تعلم المفردات (بحث تجريبي لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج)" وذلك يوم الاثنين، ١٣ ديسمبر ٢٠٢١ م، أمام لجنة الحكم والمناقشة بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين بنتن الإسلامية الحكومية، وبناء عليها تم منح الطالبة الدرجة الجامعية الأولى في التربية، قسم تعليم اللغة العربية.

تحريرا في سيرانج،١٣ ديسمبر ٢٠٢١ م.

لجنة الحكم والمناقشة

رئيس اللجنة

الدكتور نانا جمهانا، المجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١١٠٢٩١٩٩٩٠٣١٠٠٢

سكرتيرة اللجنة

أدي إرما، المجستير

أعضاء اللجنة

الممتحن الأول

الدكتور الحاج محمد معيز الدين، الماجستر

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٢٠٥٢٠٠٠٠٣١٠٠٥

الممتحنة الثانية

الدكتورة الحاجة متي عائشة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٣٠٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٥

المشرفة الأولى

دينا إندريئنا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

المشرف الثاني

علي معصوم، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٨٠٧٢٠١٤٠٩١٢٠١

الإهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

أهديت هذا البحث لأبي الحاج مصدوقي (اللهم اغغفرله وارحمه وعافه واعف عنه)، ولأمي الحاجة راتنا (اللَّهُمَّ رَبَّ النَّاسِ أَذْهِبِ الْبَأْسَ اشْفِ أَنْتَ الشَّافِي لَا شَافِيَ إِلَّا أَنْتَ شِفَاءً لَا يُغَادِرُ سَقْمًا)، ولأختي نور حياتي و لإخْوَتِي : أحمد أروحي، وألفين مسروري، وسيف العزيز، وفائز الإيمان، وعمران ناصحين. المحترمين والمحبوبين الذين دعموني كل يوم وليلة حتى أنجح في انتهاء هذا البحث. حفظهم الله في سلامة الدينا والأخرة.

شعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا, إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

(الشرح : ٥-٦)

"Maka sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan. Sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan"

(QS. Asy-Syarh: 5-6)

سيرة الذاتية

اسم الباحثة : إيئيف موفّقة

رقم التسجيل : ١٧١٢٢٠٠٥٤

محل وتاريخ الميلاد : سيرانج، ١٧ مريس ١٩٩٨ م

اسم الأب : الحاج مصدوقي

اسم الأم : الحاجة راتنا

السلم التعليمي:

١. المدرسة " الابتدائية العامة (٢٠٠٤ م -٢٠٠٩ م)
٢. المدرسة "متحلاء الفلاح" الابتدائية الإسلامية (٢٠٠٥ م -٢٠٠٨ م)
٣. المدرسة " متحلاء الفلاح" المتوسطة الإسلامية (٢٠٠٩ م – ٢٠١١ م)
٤. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية واحد سيرانج (٢٠١٢ م – ٢٠١٣ م)
٥. المعهد "بيت الرحيم" حفظ القرآن (٢٠١٦م – ٢٠١٧ م)
٦. جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كلية التربية والتدريس، قسم اللغة العربية (٢٠١٧ م – ٢٠٢١ م).

شكر وتقدير

الحمد لله الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على سيدنا محمد خير الأنام، وعلى آله وأصحابه البررة الكرام، وبعد: فيشرني في هذه المناسبة أن أقدم بخالص الشكر والتقدير إلى كل من أعانني في إتمام هذا البحث المتواضع، وفي متقدمتهم:

١. فضيلة الدكتور الحاج واون وحي الدين، الماجيستر، مدير جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٢. فضيلة الدكتور نانا جومهانا، الماجيستير، عميد كلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٣. فضيلة الأستاذة دينا إندريانا، الماجيستير، رئيسة قسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية التدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٤. فضيلة الأستاذة دينا إندريانا، الماجيستير، كالمشرفة الأولى على البحث.
٥. فضيلة الأستاذ علي معصوم الماجيستير، كالمشرف الثاني على البحث.
٦. جميع أساتذ وأستاذاتي بكلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٧. فضيلة الأستاذ أحمد جهر الدين الماجيستير، رئيس المدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج، التي أتاح لي فرصة الإجرء البحث في المدرسة.

٨. فضيلة الأستاذ توني هداية، مدرس اللغة العربية في دراسة التجربية بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج سعادني كثيرا في تطبيق أدوات البحث داخل الفصل الدراسي في المدرسة.

٩. جميع الزملاء والزميلات في قسم التعليم اللغة العربية بكلية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. إلى هؤلاء لهم مني كل حبي واخترامي، وأسأل الله أن يجزيهم أحسن الجزاء، إنه سميع مجيب.

سيرانج، ٢٠ أكتوبر ٢٠٢١ م

إيئيف موفّقة

رقم التسجيل : ١٧١٢٢٠٠٥٤

محتوية البحث

إقرار ..... أ

ملخص البحث ..... ب

موافقة المشرق ..... ج

تصديق المشرف بموافقة..... د

تقرير لجنة الحكم والمناقشة .....هـ

الإهداء.....و

الشعار .....ز

سيرة الذاتية ..... ح

شكر وتقدير..... ط

محتويات البحث.....ك

قائمة الجدول.....ع

الباب الأول

مقدمة

١. خليفة البحث ١

٢. أسئلة البحث.....٩

٣. أهداف البحث ١٠

٤. فوائد البحث ١٠

٥. أساس التفكير ١٢
٦. تنظيم البحث..... ١٥

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. مفهوم التعلم

- عناصر التعلم ١٨
- أهداف التعلم ١٨
- ميزا التعلم ١٩
- حقيقة تعلم اللغة ٢٠

ب. مفهوم الطريقة..... ٢٤

ج. الطريقة المباشرة..... ٢٦

د. إشارة اللغة..... ٤٢

هـ. المفردات..... ٤٤

الباب الثالث

منهج البحث

١. موقع البحث وموعده..... ٥١
٢. مجتمعة البحث وعينه ٥١
٣. منهج البحث..... ٥٢

٤. فرضية البحث ٥٤
٥. أساليب جمع البيانات..... ٥٥
٦. تحليل البيانات ٥٨

الباب الرابع

التعرض وتحليل بيانات البحث

أ. واقع عن استخدام طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة في فعالية تعلم المفردات لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج ٦١
ب. واقع في فعالية تعلم المفردات لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج ٦٢
ج. واقع فعالية طريقة المباشرة من خلال إشارة اللغة في تعلم المفردات لدى تلاميذ الصف السابع بمدرسة إخلاص سلمان الفارسي المتوسطة الإسلامية جيكندي سيرانج..... ٦٥

الباب الخامس

خاتمة

أ. نتائج البحث ٧٥
ب. المقترحات..... ٧٨

المراجع

الملاحق